

# ВРЕМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ КЛИЕНТАМ IFC ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ РИСКАМИ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ В КОНТЕКСТЕ COVID-19

Пандемия COVID-19 - это трагедия для человечества, которая создает множество проблем для работодателей во всем мире, включая клиентов IFC, которые предоставляют ключевые продукты и услуги во многих странах, а также обеспечивают рабочие места и средства к существованию для работников и их семей. Предотвращение распространения COVID-19 на рабочем месте и обеспечение безопасных условий труда для тех, кто еще работает, имеет первостепенное значение для всех компаний и общества в целом.

## ЦЕЛЬ

Основной целью настоящих временных рекомендаций является обобщение и предоставление общедоступных рекомендаций из международно признанных источников, чтобы помочь клиентам IFC оперативно определить меры по предотвращению и управлению вспышками COVID-19 на рабочем месте и реагированию на инфицирование населения вирусом COVID-19. Источники, которые использовались для подготовки этого документа, и дополнительная информация указаны в Приложении 1.

Этот документ не является исчерпывающим и содержит общие, а не отраслевые рекомендации. Компании, функционирующие в секторах высокого риска, должны руководствоваться процедурами и стандартами, предназначенными для тех или иных конкретных секторов. Смотрите оговорку об отказе от ответственности в конце этого документа.

Этот документ следует читать вместе со следующими документами IFC относительно COVID-19:

- Временные рекомендации для клиентов IFC по поддержке работников в контексте COVID-19, в которых содержатся рекомендации относительно поддержки работников во время кризиса COVID-19 и альтернатив сокращению штата.
- Временные рекомендации для клиентов IFC по разработке плана мер антикризисного реагирования в контексте COVID-19, которые призваны помочь компаниям выявлять риски, распределять обязанности и планировать эффективные меры реагирования на проблемы, связанные с COVID-19.

## ПРОФИЛАКТИКА И МЕРЫ РЕАГИРОВАНИЯ

Каждой компании рекомендуется назначить специальную группу, ответственную за определение и реализацию мер, направленных на снижение воздействия COVID-19 на компанию и сообщество. В разделах ниже изложены практические примеры мер, которые должна принимать компания.

### Предоставьте информацию о COVID-19<sup>(1, 3, 16, 20)</sup>

Преыдущие вспышки заболеваний показали, что распространение информации и обучение являются эффективным способом снижения риска как для компании, так и для общественности.

Компании рекомендуется разработать и предоставить информацию об эффективных практиках предотвращения передачи вируса COVID-19 (в особенности, соблюдать рекомендации по социальному дистанцированию) и обучить персонал распознавать симптомы COVID-19 и понимать действия, которые они должны предпринять, следуя рекомендациям, изложенным в этом документе.

## ОБЩИЕ СИМПТОМЫ COVID-19<sup>(11, 22)</sup>

Повышенная температура, утомляемость, затрудненное дыхание, сухой кашель, озноб и дрожь от озноба, боли в мышцах, головная боль, боль в горле и потеря вкусовой чувствительности или обоняния. У некоторых пациентов могут наблюдаться заложенность носа, насморк или диарея. Симптомы могут появиться в период от 2 до 14 дней после заражения вирусом.

Не должно быть никакой дискриминации или общественного осуждения лиц, пострадавших от COVID-19 или их семей.

Компания должна определить координационные центры и каналы коммуникации (например, SMS и электронная почта) внутри компании, чтобы на постоянной основе решать проблемы, возникающие у работников компании, и обеспечивать выделение достаточных ресурсов для надлежащего функционирования таких каналов (например, обеспечение круглосуточного функционирования линии экстренной связи).

## Попросите заболевших или потенциально инфицированных работников оставаться дома или работать в удаленном режиме.<sup>(7, 16, 20)</sup>

Чтобы предотвратить попадание потенциально инфицированных работников на рабочее место и заражение коллег, компания должна попросить работников не выходить на работу в тех случаях, когда у них проявляются какие-либо симптомы COVID-19 или они были в тесном контакте с пациентом, у которого в течение предыдущих 14 дней было подтверждено инфицирование вирусом COVID-19.<sup>16</sup> Работники, которые плохо себя чувствуют, должны немедленно обратиться к врачу. Сотрудник, который приходит на работу при наличии легких симптомов COVID-19, приносит с собой риск заражения других.

Компания должна пересмотреть свою кадровую политику, связанную с отпуском по болезни, и рассмотреть изменения, которые могут быть временными для исключения оказания давления на потенциально заболевших сотрудников по поводу выхода на работу, рискуя заразить своих коллег.

Можно использовать краткую анкету. Сотрудники должны допускаться к работе, только если они отвечают «нет» на все вопросы. Ниже приведен пример:

- Был ли у вас за последние две недели тесный контакт с человеком, у которого подтверждено заражение вирусом COVID-19?
- Были ли вы за последние две недели в стране/регионе, где наблюдается большое количество зараженных вирусом COVID-19?
- Есть ли у вас повышенная температура?
- Принимали ли вы лекарства, такие как парацетамол или аспирин, для снижения температуры за последние 24 часа?
- Есть ли у вас кашель (даже несильный)?
- Испытываете ли вы затрудненное дыхание?

По возможности, обеспечьте, чтобы в случае возникновения симптомов работники компании имели надлежащий доступ к консультации врача, в том числе по телефону. Рассмотрите, как можно адаптировать все процессы и функции вашего бизнеса для создания возможности их дистанционного выполнения из дома. Облегчите возможность дистанционной работы, насколько это возможно.

## Гигиена кашля<sup>(7, 16, 19)</sup>

Кашель и чихание инфицированных людей – это наиболее распространенные способы передачи вируса. Работников необходимо проинструктировать о соблюдении гигиены кашля, описанной ниже, чтобы снизить риск распространения вируса:

- При кашле или чихании прикрывайте рот и нос салфеткой и выбросьте использованную салфетку в урну для мусора.
- Если нет салфетки, кашляйте или чихайте в верхнюю часть рукава или локтевой изгиб, а не в ладони рук.
- Очищайте руки после кашля или чихания, предпочтительно путем тщательного мытья рук с мылом, следуя рекомендациям организаций здравоохранения. Если мыло и вода недоступны, используйте дезинфицирующий гель для рук.

Компания должна обеспечить надлежащее информирование сотрудников о рисках, связанных с кашлем и чиханием, а также с мерами по соблюдению гигиены кашля. Она должна обеспечить достаточное количество мест для мытья рук с мылом на всех рабочих местах, а также предоставить одноразовые салфетки и мусорные баки. Компания также должна поощрять работников сообщать о случаях нарушений, если они сталкиваются с ненадлежащим поведением.

### **Социальное дистанцирование**<sup>(16, 20)</sup>

Чтобы предотвратить заражение от человека к человеку, важно свести к минимуму прямой контакт. В местах, где люди регулярно работают или встречаются, необходимо соблюдать безопасную дистанцию в 2 метра (шесть футов) между людьми.

Компания должна определить все места, где люди обычно работают на расстоянии ближе, чем 2 метра друг от друга. Скорректируйте расположение рабочих мест и рабочие процессы, чтобы максимально снизить эту вероятность. Ниже приведены некоторые примеры, которые следует принять во внимание:

- Для стационарных рабочих мест (таких как офисы, швейные фабрики, упаковочные линии, помещения контроля качества, комнаты для совещаний и т. д.) обозначьте безопасные расстояния, например, посредством размещения стульев или разметки на полу. В тех случаях, когда невозможно достичь 2-метрового расстояния, рассмотрите возможность расширения рабочих мест на ранее свободные площади или размещения плексигласовых перегородок между рабочими местами. Регулярно очищайте перегородки и рабочее пространство (как описано в следующем разделе ниже).
- Нанесите разметку на пол, указывающую безопасное расстояние в обычных местах ожидания, например, в вестибюлях у лифтов, в зонах контроля на проходной предприятия, в столовых и т. д.
- Предоставьте техническую возможность и используйте локальные видеоконференции вместо личных встреч в таких случаях, как пересменка, производственное совещание, еженедельное заседание и т.д.
- Информировать людей об опасности близких контактов, в том числе с непосредственными коллегами, и пропагандируйте альтернативные способы поведения, такие как сохранение безопасного расстояния и использование альтернатив для рукопожатий.
- Отложите несущественные социальные мероприятия, особенно для групп более 10 человек или в соответствии с указаниями соответствующих органов.
- Сократите поездки по стране и за рубеж (например, выезды на объекты и посещение заводов в разных регионах) до абсолютного минимума во время пандемии. Если поездка крайне необходима, соблюдайте соответствующие ограничения. За исключением случаев медицинской эвакуации, убедитесь, что лица, участвующие в поездке, не имеют симптомов COVID-19 и не контактировали с пациентами, инфицированными вирусом COVID-19 в течение периода, рекомендованного соответствующими органами (Примечание: Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) рекомендует предыдущие 14 дней).<sup>22</sup>
- Рассмотрите возможность организации чередующихся рабочих дней или введения дополнительных смен для сокращения общего количества сотрудников работающих одновременно, что позволит поддерживать рекомендуемую дистанцию между сотрудниками и при этом сохранить полную рабочую неделю.

### **Санитарная гигиена рук**<sup>(7, 16, 20)</sup>

Частое мытье рук с мылом имеет решающее значение для профилактики заражения работников. ВОЗ рекомендует ополаскивать и мыть руки с мылом в течение не менее 20 секунд, снова ополаскивать, а затем использовать бумагу, например, бумажное полотенце, при выключении крана.

Компания должна поощрять частое и тщательное мытье рук с мылом и обеспечить сотрудникам достаточное количество мест для мытья рук. Если мыло и проточная вода непосредственно недоступны, предоставьте спиртовые средства для дезинфекции рук, содержащие не менее 60% спирта. Убедитесь, что мест для мытья рук/средств дезинфекции достаточно, и они находятся рядом с рабочей зоной.

Используйте только одноразовые (бумажные) полотенца или воздушные сушилки. Не используйте общие полотенца для рук.

### **Очистка и дезинфекция**<sup>(7)</sup>

Чтобы предотвратить распространение вируса, часто - по крайней мере, ежедневно – очищайте поверхности, к которым часто прикасаются руками, такие как столы, дверные ручки, поручни, выключатели света, бытовую технику, столешницы, столы, телефоны, клавиатуры, туалеты, смесители, раковины и т. д.

Используйте чистящие средства, которые обычно используются для этих целей, и следуйте инструкциям и указаниям на этикетках. Предметы многократного использования, такие как тележки или корзины розничной торговли, очищайте после каждого их использования.

Компания должна обеспечить наличие достаточного количества уборщиков для очистки этих зон и убедиться, что очистка была проведена.

Проинструктируйте персонал проводить очистку своего рабочего места и панели управления в конце каждой смены. Предоставьте оборудование и инструкции о том, как это сделать.

Предоставьте одноразовые салфетки, чтобы сотрудники протирали часто используемые поверхности (например, дверные ручки, клавиатуры, пульта дистанционного управления и столешницы) до и после каждого использования.

Предоставьте персоналу, выполняющему уборку, необходимые средства индивидуальной защиты (СИЗ) (см. ниже). Следуйте инструкциям производителя по использованию моющих и дезинфицирующих средств.

### **Приготовление пищи<sup>(8)</sup>**

Работники кухни должны помочь обеспечить безопасность продуктов питания, предоставляемых работникам компании (применяя меры по обеспечению безопасности пищевых продуктов, утвержденные в компании).

Работники кухни должны:

- Ни в коем случае не выходить на работу, если у них есть такие симптомы, как повышенная температура, кашель, затрудненное дыхание, или они находились в тесном контакте с пациентом, у которого подтверждено заражение вирусом COVID-19.<sup>10</sup>
- Пройти обучение по вопросам общепринятых правил безопасности пищевых продуктов, включая смену одежды и мытье рук каждый раз перед входом на кухню. Кухонная одежда не должна использоваться вне кухни. Должна быть раздевалка с местом для мытья рук и запирающимися шкафчиками (по возможности, с разделением в зависимости от пола). Рабочую одежду следует ежедневно стирать при температуре не ниже 72°C.
- Не принимать участия в уборке или дезинфекции вне зоны приготовления пищи и столовой.
- Регулярно мыть руки.
- Предотвращать перекрестное заражение, вызванное использованием половника/порционной ложки разными людьми. Этого можно достичь посредством отказа от формата шведского стола. Вместо этого, раздачу еды должны обеспечивать работники кухни или еду следует подавать порционно на отдельных тарелках.
- Рабочие должны мыть руки с мылом перед входом в столовую.

### **Меры контроля качества воздуха<sup>(16)</sup>**

Усиление вентиляции или установка высокоэффективных воздушных фильтров поможет удалить все вирусы в соответствующей зоне и может снизить риск заражения.

Рассмотрите дополнительные меры контроля качества воздуха в зонах, где невозможно предотвратить близкую дистанцию между людьми, таких как диспетчерские, лифты, комнаты ожидания и т. д.

### **Средства индивидуальной защиты<sup>(21)</sup>**

Люди, такие как медицинские работники, которые могут вступать в контакт с (возможно) инфицированными людьми или зараженным материалом, должны использовать (одноразовые) перчатки и средства защиты органов дыхания с минимальным рейтингом N95 (стандарт США) или P2 (стандарт ЕС) или аналогичные средства. См. также ссылку в Приложении 1.

### **Жилые помещения для размещения работников компании<sup>(7, 8, 16, 20)</sup>**

В жилых помещениях, предоставляемых компанией (таких, как общежития и др.), как правило, проживает много людей, которые находятся близко друг к другу в течение длительного периода времени, что создает повышенный риск инфицирования.

В таких случаях следуйте тем же принципам, которые обсуждались выше, а также рассмотрите одну или несколько из следующих дополнительных мер:

- Предотвращайте доступ инфицированных лиц к местам проживания работников, и, если это приемлемо или необходимо, помещайте их на карантин в соответствии с местными правилами и/или рекомендациями соответствующих международных организаций.
- Поощряйте, соблюдайте и обеспечьте соблюдение лимитов плотности размещения в жилых помещениях для работников.
- Если новые сотрудники прибывают из стран или регионов, где существует высокий риск заражения вирусом COVID-19, обеспечьте надлежащий карантин этих лиц в соответствии с национальными правилами и/или рекомендациями соответствующих международных организаций.
- По возможности, координатор по жилищным вопросам или лицо (лица), отвечающее за размещение и проживание работников, должны координировать ежедневный замер и учет температуры проживающих работников. Примечание: используйте термометр, который предотвращает перекрестное заражение и защищает от возможного заражения лиц, осуществляющих замер температуры у работников (см. выше).
- Если в жилых помещениях находятся люди, подверженные высокому риску развития осложнений со смертельным исходом от вируса COVID-19, рассмотрите возможность их размещения в отдельных жилых помещениях. К группе высокого риска относятся люди в возрасте старше 65 лет, люди с высоким кровяным давлением, сердечными заболеваниями, заболеваниями легких, больные раком или диабетом.<sup>22</sup>
- Убедитесь, что все сотрудники имеют возможность получить медицинскую консультацию. Устраните любые языковые барьеры.
- Мыло для мытья рук должно быть в наличии для работников во всех ванных комнатах. Каждый должен неукоснительно проводить ежедневную уборку и поддерживать чистоту и порядок.
- Ручки дверей, водопроводные краны, телевизоры/медиа оборудование, кухонную утварь, выключатели, кнопки и любые другие предметы в местах общего пользования, к которым регулярно прикасаются, необходимо очищать несколько раз в день. Частота проведения очистки определяется для каждого конкретного объекта.
- Поверхности общего пользования, в том числе в транспортных средствах, перевозящих работников из мест проживания на работу, прилавки, полы и стены следует рассматривать как потенциально загрязненные и регулярно очищать, как описано выше.
- Постельное белье необходимо стирать при температуре 72°C не реже одного раза в неделю.
- Проводите очистку/замену фильтров кондиционеров не реже одного раза в месяц.
- Минимизируйте количество людей в комнате и, насколько это возможно, увеличьте расстояние между кроватями до более чем 2 метров.
- Максимизируйте естественную или искусственную/механическую вентиляцию в пределах комфорта, безопасности и приватности. Предусмотрите необходимые изменения в рабочих помещениях, чтобы обеспечить вентиляцию в рабочее время.
- Обеспечьте или подготовьте дополнительные жилые помещения для работников, оказавшихся в затруднительном положении из-за ограничений на поездки и тех, кто не может быть репатрирован.

### Медицинская помощь в отдаленных районах<sup>(23)</sup>

Первичная медицинская помощь всегда должна оказываться квалифицированными медицинскими работниками в соответствии с национальными правилами. Лицам, которые проживают в жилых помещениях компании, имеют легкие симптомы заболевания и не требуют госпитализации, необходимо оказывать постоянную медицинскую помощь во время болезни.

Таким пациентам необходимо обеспечить хороший уход в изолированном месте под наблюдением врача. Следуйте рекомендациям по уходу на дому для пациентов, инфицированных вирусом COVID-19, предоставленным ВОЗ или другим соответствующим органом. Рекомендации ВОЗ смотри по адресу <https://apps.who.int/iris/handle/10665/331133>.

Когда работники будут признаны здоровыми<sup>9</sup> и вернуться на работу, обеспечьте надлежащие указания для предотвращения дискриминации или другого социально нежелательного поведения.

---

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ИСТОЧНИКИ И ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ:

- 1: Служба по вопросам консультаций, примирительных процедур и арбитражного разбирательства ACAS UK (2020), Коронавирус COVID-19: советы для работодателей и сотрудников, <https://www.acas.org.uk/coronavirus>
- 2: Канадский союз государственных служащих (2020), Общие рекомендации по охране здоровья и технике безопасности на рабочем месте в контексте COVID-19, <https://cupe.ca/general-occupational-guidelines-covid-19>
- 3: Корпорация по развитию стран Британского Содружества (CDC- Group 2020), Руководящие принципы для работодателей в контексте COVID-19, <https://assets.cdcgroup.com/wp-content/uploads/2020/03/23093424/COVID-19-CDC-ESG-Guidance.pdf>
- 4: Служба занятости Новой Зеландии (2020) Меры реагирования на коронавирус (COVID-19), <https://www.employment.govt.nz/about/news-and-updates/workplace-response-coronavirus-covid-19/#guidance>
- 5: Центр по контролю и профилактике заболеваний ЕС (март 2020), Вспышка коронавируса (COVID-19) - охрана здоровья и техника безопасности на рабочем месте, <https://osha.europa.eu/en/highlights/coronavirus-disease-covid-19-outbreak-and-workplace-safety-and-health>
- 6: Веб-страница Центра контроля и профилактики заболеваний ЕС, посвященная COVID-19, <https://www.ecdc.europa.eu/en/novel-coronavirus-china>
- 7: Агентство ЕС по охране труда и здоровья, Руководящие принципы по охране труда и здоровья в контексте COVID-19, [https://oshwiki.eu/wiki/COVID-19:\\_guidance\\_for\\_the\\_workplace#See](https://oshwiki.eu/wiki/COVID-19:_guidance_for_the_workplace#See)
- 8: Международная ассоциация компаний нефтедобычи в защиту окружающей среды IPIECA (2016), Противодействие вспышкам инфекционных заболеваний в нефтегазовой отрасли. Этот документ содержит плакаты, на которых показаны эффективные методы мытья рук с мылом и гигиена кашля. <http://www.ipieca.org/resources/good-practice/infectious-disease-outbreak-management-a-programme-manual-for-the-oil-and-gas-industry/>
- 9: Правительство Великобритании (2020), Рекомендации по соблюдению карантина в контексте COVID-19, <https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-stay-at-home-guidance/stay-at-home-guidance-for-households-with-possible-coronavirus-covid-19-infection>
- 10: ООН – веб-страница, посвященная COVID-19: <https://www.un.org/coronavirus>
- 11: Центр по контролю и профилактике заболеваний США- веб-страница, посвященная COVID-19, [https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html?CDC\\_AA\\_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2Fnovel-coronavirus-2019.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html?CDC_AA_refVal=https%3A%2F%2Fwww.cdc.gov%2Fcoronavirus%2Fnovel-coronavirus-2019.html)
- 12: Центр по контролю и профилактике заболеваний США (2020), Временное руководство для предприятий и работодателей по планированию и реализации мер противодействия коронавирусу COVID-19, <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html>
- 13: Центр по контролю и профилактике заболеваний США (2003), Руководство по контролю инфекционных заболеваний в учреждениях здравоохранения, <https://www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr5210a1.htm>
- 14: Министерство труда США (2020), информационные ресурсы, посвященные пандемии коронавируса, <https://www.dol.gov/coronavirus>
- 15: Национальный институт здоровья США (2020), Коронавирус (COVID-19). <https://www.nih.gov/health-information/coronavirus> (содержит Временное руководство для предприятий и работодателей по планированию и реализации мер противодействия коронавирусу COVID-19)
- 16: Агентство по охране труда и здоровья США (2020), Подготовка рабочего места в контексте COVID-19, <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>
- 17: Агентство по охране труда и здоровья США (2020), веб-сайт, посвященный инфекционным заболеваниям, [https://www.osha.gov/SLTC/healthcarefacilities/infectious\\_diseases.html#cdc\\_guidelines](https://www.osha.gov/SLTC/healthcarefacilities/infectious_diseases.html#cdc_guidelines)
- 18: Агентство по охране труда и здоровья США (2020), Руководство по вопросам пандемии гриппа <https://www.osha.gov/SLTC/pandemicinfluenza/index.html>

- 19: Управление по вопросам малого бизнеса США (2020), Коронавирус (COVID-19): Руководство для малого бизнеса и ресурсы по привлечению финансирования. <https://www.sba.gov/page/coronavirus-covid-19-small-business-guidance-loan-resources>
- 20: ВОЗ – подготовка рабочего места в контексте COVID-19, <https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/getting-workplace-ready-for-covid-19.pdf>
- 21: ВОЗ (2020), Рекомендации общественности в контексте COVID-19: где и как использовать маски, <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/when-and-how-to-use-masks>
- 22: ВОЗ, веб-страница, посвященная COVID-19: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019>
- 23: ВОЗ (2020), Временное руководство: Домашний уход за пациентами с подозрением на легкие симптомы инфицирования коронавирусом COVID-19 и управление их контактами, 4 февраля 2020 г., <https://apps.who.int/iris/handle/10665/331133>
- 24: Охрана здоровья и техника безопасности на рабочем месте, Управление по вопросам электробезопасности, Комиссия по вопросам компенсаций работникам – Правительство Квинсленда, Австралия (2020): Коронавирус (COVID-19) – управление рисками на рабочем месте, <https://www.worksafe.qld.gov.au/news/2020/coronavirus-covid-19-workplace-risk-management>

---

© Международная финансовая корпорация 2020. Все права защищены

*Оговорка об отказе от ответственности: Этот документ содержит рекомендации, призванные помочь клиентам IFC в осуществлении мер противодействия пандемии COVID-19. Клиенты также должны принимать во внимание информацию, связанную с COVID-19, и рекомендации Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и других специализированных международных организаций по вопросам охраны здоровья и борьбы с болезнями, а также информацию от местных, региональных и национальных органов здравоохранения, учитывая, что такие рекомендации могут изменяться. Международные отраслевые организации также могут предоставлять соответствующую информацию, касающуюся конкретных отраслей и секторов бизнеса. Этот документ не является исчерпывающим и содержит общую информацию, а не узкоспециализированные рекомендации. Клиенты, осуществляющие хозяйственную деятельность в секторах, подверженных высокому риску, должны руководствоваться процедурам и стандартами, принятыми для конкретного сектора.*

*Примите во внимание, что, несмотря на разумные усилия, предпринятые для обеспечения точности, полноты и актуальности информации, изложенной в этом документе, обстоятельства могут быстро изменяться и, соответственно, данный документ может не отражать текущей ситуации. IFC не гарантирует точность, полноту или актуальность информации, изложенной в данном документе. IFC не несет ответственности за любые ошибки, упущения или несоответствия в информации, содержащиеся в данном документе, и не несет ответственности относительно использования любой информации, методов, процессов, выводов или суждений, изложенных в нем. Информация, изложенная в данном документе, не является юридической, деловой или медицинской консультацией, и на нее не следует полагаться или рассматривать в качестве замены специализированным консультациям от профессиональных консультантов клиентов.*

*Распространение: IFC поощряет распространение своих публикаций, и читатели могут воспроизводить и распространять эти материалы в образовательных и некоммерческих целях при условии указания соответствующей ссылки на источник и оговорки об отказе от ответственности.*

*Благодарим Ergon Associates за их вклад в подготовку этого документа.*

*Узнайте больше об IFC и нашей работе в сфере улучшения практик экологичности, социальной ответственности и корпоративного управления: [ifc.org/sustainability](http://ifc.org/sustainability)  
2121 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Washington D.C., 20433 USA  
Internet: [www.ifc.org](http://www.ifc.org)*

В партнерстве с: